

## Guide de démarrage Guía de inicio Einführungsanleitung

FR

ES

DE

### Accessoires fournis : / Accesorios suministrados : / Mitgeliefertes Zubehör:

- Antenne fil FM (1) / Antena monofilar de FM (1) / UKW-Wurfantenne (1)
- Télécommande (1) / Mando a distancia (1) / Fernbedienung (1)
- Piles R03 (format AAA) (2) / Pilas R03 (Tamaño AAA) (2) / R03-Batterien der Größe AAA (2)

### Vous aurez également besoin des éléments suivants (non fournis) : También necesitará (no suministrado): Sie benötigen außerdem (nicht mitgeliefert):

- Câbles d'enceinte / Cables de altavoz / Lautsprecherkabel
- Câbles audio stéréo / Cables de audio estéreo / Stereo-Audiokabel
- Câbles PHONO avec fils de terre / Cables PHONO con cables de tierra / PHONO-Kabel mit Erdungsdrähten

Piles  
Pilas  
Batterien



4-726-910-21(1)



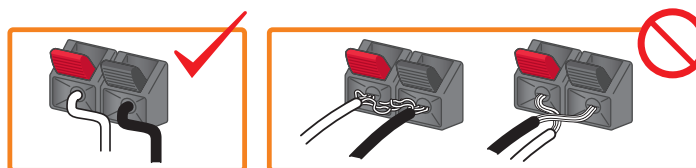
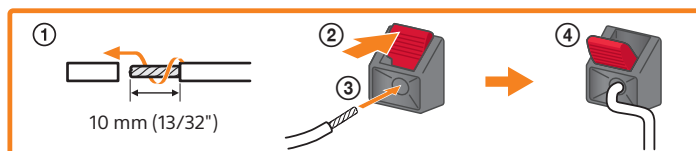
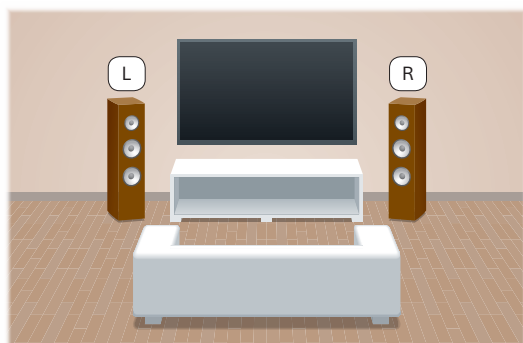
\* 4 7 2 6 9 1 0 2 1 \* (1)

STR-DH190

# 1

## Installation et raccordement des enceintes Instalación y conexión de los altavoces Aufstellen und Anschließen der Lautsprecher

Configuration du système d'enceintes stéréo  
Configuración de un sistema de altavoces estéreo  
Stereolautsprechersystem-Konfiguration

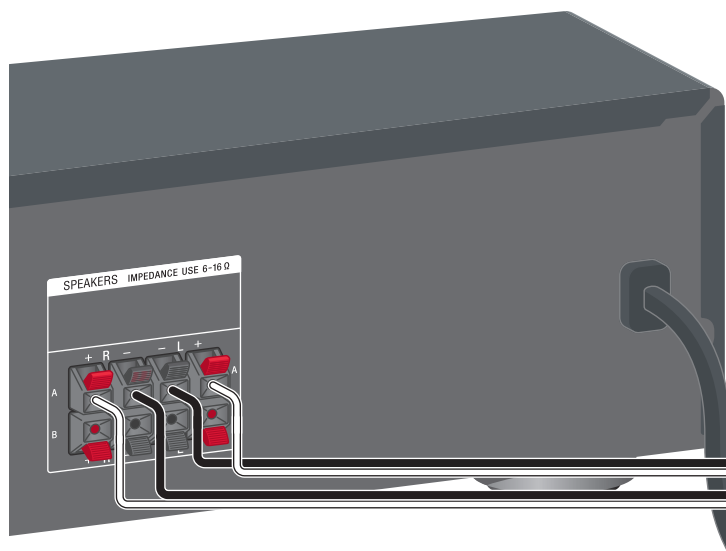


### Remarque / Nota / Hinweis

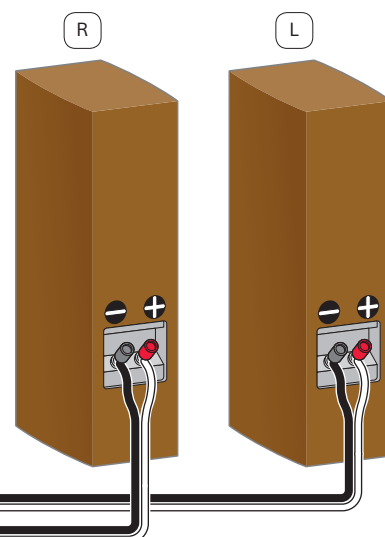
Raccordez les câbles d'enceintes en associant de manière appropriée les polarités (+/-) entre les câbles d'enceintes et les bornes SPEAKERS. Un mauvais raccordement peut endommager l'ampli-tuner.

Conecte los cables de altavoz debidamente haciendo coincidir las polaridades (+/-) entre los cables de altavoz y los terminales SPEAKERS. Una conexión incorrecta puede causar daños irreparables al receptor.

Schließen Sie die Lautsprecherkabel ordnungsgemäß an, sodass die Polarität (+/-) der Lautsprecherkabel mit den Anschlüssen SPEAKERS übereinstimmt. Durch unsachgemäße Anschlüsse kann es zu Beschädigungen des Receivers kommen.



Câbles d'enceinte  
Cables de altavoz  
Lautsprecherkabel



Veillez consulter les étapes 2 à 3 au verso.

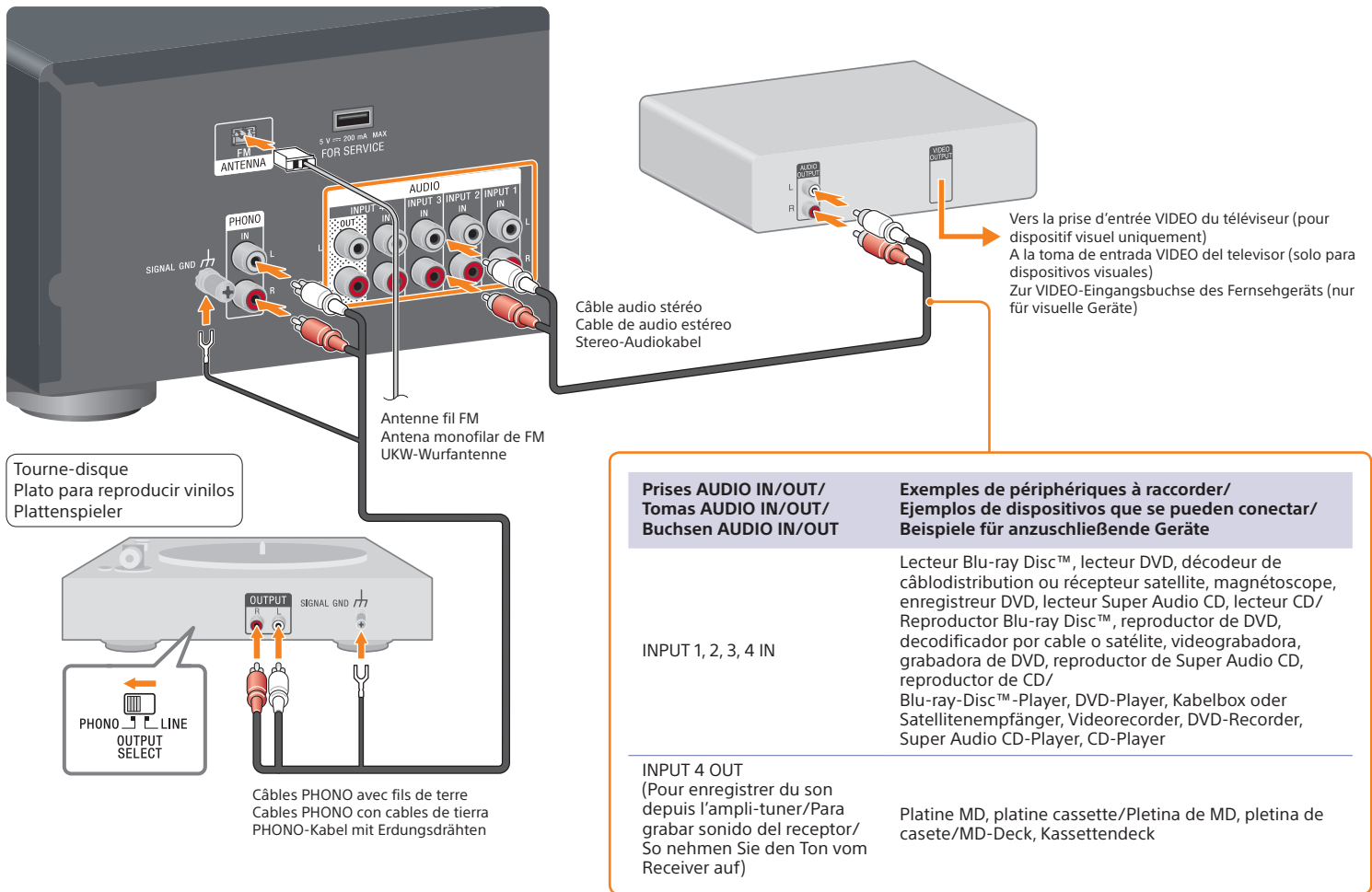
Vaya al dorso para consultar los pasos 2 - 3.

Die Schritte 2 bis 3 finden Sie auf der Rückseite.



# 2

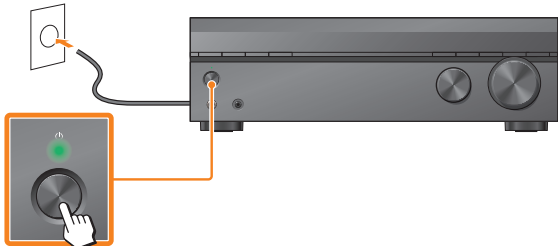
## Raccordement de périphériques AV et d'une antenne fil FM Conexión de dispositivos AV y antena monofilar de FM Anschließen von AV-Geräten und der UKW-Wurfantenne



# 3

## Préparation de l'ampli-tuner et démarrage de la lecture Preparación del receptor e inicio de la reproducción Vorbereiten des Receivers und Beginn der Wiedergabe

- 1 Raccordez le cordon d'alimentation secteur à une prise murale, puis appuyez sur (⏻) (alimentation) pour allumer l'ampli-tuner.  
Conecte el cable de alimentación de ca a una toma de la pared y, a continuación, pulse (⏻) (alimentación) para encender el receptor.  
Schließen Sie das Netzkabel an eine Netzsteckdose an, und drücken Sie dann (⏻) (Stromversorgung), um den Receiver einzuschalten.



- 2 Appuyez sur l'une des touches pour sélectionner la source d'entrée que vous souhaitez écouter. Ensuite, démarrez la lecture de la source choisie.  
Pulse uno de los botones para seleccionar una fuente de entrada que quiera escuchar. A continuación, inicie la reproducción de la fuente seleccionada.  
Mit den Tasten wählen Sie die Eingangsquelle aus, die angehört werden soll. Beginnen Sie dann die Wiedergabe der ausgewählten Quelle.



Lisez le mode d'emploi pour plus d'informations sur les autres raccordements, la fonction BLUETOOTH et d'autres fonctions.

Lea el manual de instrucciones para ver información sobre las conexiones, la función BLUETOOTH y otras funciones.

Für Einzelheiten zu anderen Anschlüssen, zur BLUETOOTH-Funktion und anderen Funktionen lesen Sie die Bedienungsanleitung.